



Prozessautomation



Prozessautomation

Füllstandsensoren | Grenzstandsensoren | Überfüllsicherungen
Drucksensoren | Temperatursensoren

Sensoren und Systeme: www.fafnir.de



Genauigkeit



Flexibilität



Zuverlässigkeit

TEMPERIX S

Die verlässliche Lösung für eine zuverlässige Messung: Widerstandsthermometer

Das Widerstandsthermometer eignet sich für die Messung in Tanks und Leitungen. Alle Standardtypen von Prozessanschlüssen und eine Vielzahl von Kopftransmitter sind verfügbar (4 bis 20 mA/HART®).

Warum TEMPERIX S?

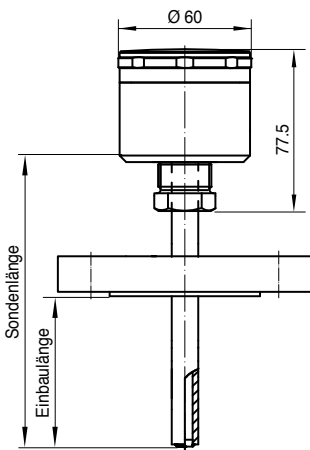
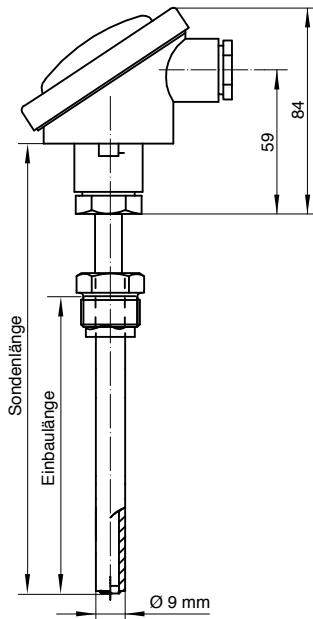
Wichtigste Funktionen und Vorzüge

- + Pt 100 Anschluss in 3-Leiter-Technologie oder ein 4 bis 20 mA/HART® Kopftransmitter
- + Messeinsatz wechselbar
- + Prozessanschluss
 - zum Einschrauben
 - mit Flanschverbindung
- + ATEX-Zulassung
- + Zugelassen für SIL 2-Anwendungen

Anwendungen

- + Allgemeine Prozessanwendung
- + Maschinen- und Tankbau
- + Wasser- und Abwassersysteme
- + Anlagentechnik





TEMPERIX S – Technische Daten

Sensorkopf

Standardgehäuse

Gehäuseschutzart IP54

Werkstoff Aluminium

Feldgehäuse

Gehäuseschutzart IP67

Werkstoff Edelstahl 1.4305

Kabelanschluss M12 x 1,5 Kabelverschraubung für Kabeldurchmesser 3 bis 6,5 mm
M16 x 1,5 Kabelverschraubung für Kabeldurchmesser 5 bis 10 mm
M12-Stecker

Umgebungstemperatur -40 °C bis +85 °C

Sensor

Werkstoff Edelstahl 1.4571; andere auf Anfrage

Prozessanschluss G ½", G ¾", G1
½" NPT, ¾" NPT
DN 25, DN 50 Flansch

Messtechnologie Pt 100

Genauigkeitsklasse A

Temperaturbereich -50 °C bis +400 °C

Elektrischer Anschluss

Ausgang 3-Leiter Pt 100
2-Leiter 4 bis 20 mA (mit Transmitter Sitrans T100)
2-Leiter 4 bis 20 mA/HART® (mit Transmitter Sitrans T300)

Spannung 8,5 bis 36 V_{DC}, Ex-Ausführung 8,5 bis 30 V_{DC}

Signal Ausgangsleistung: 4 bis 20 mA/HART®

Ansprechzeit < 0,7 s

Versatz Konfigurierbar -100 °C bis +100 °C

Genauigkeit > 0,25 °C oder 0,1 % des Nennbereichs

Temperaturschwankung < 0,01 %/ °C

Optional ATEX-Zulassung



TEMPERIX C

Widerstandsthermometer für OEM-Anwendungen

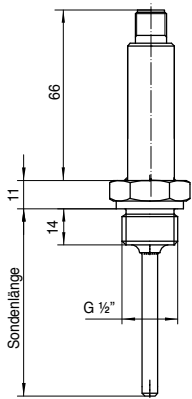
Mit dem Widerstandsthermometer TEMPERIX C kann die Temperaturmessung in Tanks und Leitungen vorgenommen werden. Dank seiner kompakten Ausführung eignet sich TEMPERIX C auch zum Einsatz in OEM-Anwendungen.

Warum TEMPERIX C?

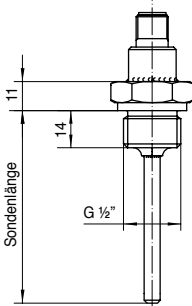
Wichtigste Funktionen und Vorzüge

- + Kompakte Bauform
- + Hohe Messgenauigkeit
- + Ausgangssignal:
 - Pt 100, 3-Leiter-Technologie (4-Leiter optional)
 - 4 bis 20 mA, 2-Leiter-Technologie
- + Rundstecker M12





TEMPERIX C mit 2-Leiter
4 bis 20 mA Ausgang



TEMPERIX C mit 3-Leiter
Pt 100 Ausgang

TEMPERIX C – Technische Daten

Sensorkopf

Gehäuseschutzart	IP65
Werkstoff	Edelstahl 1.4301
Kabelanschluss	M12-Stecker
Umgebungstemperatur	-40 °C bis +85 °C

Sensor

Werkstoff	Edelstahl 1.4404
Prozessanschluss	G 1/4"; G 1/2" 1/4" NPT, 1/2" NPT
Messtechnologie	Pt 100
Genauigkeitsklasse	A
Temperaturbereich	-50 °C bis +200 °C

Elektrischer Anschluss

Ausgang	3-Leiter Pt 100 2-Leiter 4 bis 20 mA
Spannung	8,5 bis 36 V _{DC} (nur bei 2-Leiter 4 bis 20 mA Ausgang)



TEMPERIX S Clamp

Widerstandsthermometer für die Temperaturmessung in Leitungen, mit Clamp-on-Technologie

Das Widerstandsthermometer TEMPERIX S Clamp kann schnell und einfach an bestehenden Leitungen angebaut werden. Es sind keine Veränderungen an den Leitungen und auch keine Schweißarbeiten erforderlich. Das Widerstandsthermometer kann auch mit einem eingebauten Kopfrtransmitter geliefert werden.

Wichtigste Funktionen und Vorzüge

- + Temperaturmessung, kein Kontakt zum Medium, für Leitungsdurchmesser zwischen 4 und 57 mm
- + Patentiertes Messsystem
- + Hohe Genauigkeit, schnelles Ansprechen
- + Schnelle und kosteneffiziente Montage
- + Kein Schweißen, keine Prozessunterbrechung
- + Messbereich: -40 °C bis $+150\text{ °C}$



TEMPERIX S Clamp – Technische Daten

Sensorkopf

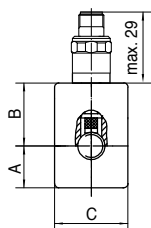
Gehäuseschutzart	IP 65
Werkstoff	Edelstahl 1.4305
Kabelanschluss	M12 x 1,5 Kabelverschraubung für Kabeldurchmesser 3 bis 6,5 mm M16 x 1,5 Kabelverschraubung für Kabeldurchmesser 5 bis 10 mm M12-Stecker
Umgebungstemperatur	-40 °C bis +85 °C
Optional	ATEX-Zulassung

Sensor

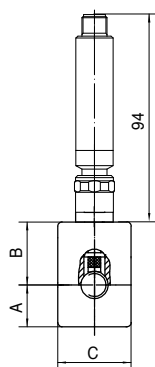
Werkstoff	Edelstahl 1.4571; andere auf Anfrage; Plastik
Prozessanschluss	„Clamp-on“ für Leitungen von 4 mm bis 57 mm Durchmesser
Messtechnologie	Pt 100
Genauigkeitsklasse	A
Temperaturbereich	-20 °C bis +160 °C

Elektrischer Anschluss

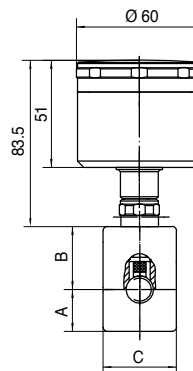
Verbindung	3-Leiter / PT 100 2-Leiter / 4 bis 20 mA 2-Leiter / 4 bis 20 mA/HART®
Spannung	8,5 bis 36 V _{DC} Ex-Ausführung 8,5 bis 30 V _{DC}
Signal	4 bis 20 mA/HART®
Ansprechzeit	< 0,7 s
Versatz	Konfigurierbar 0 °C bis +100 °C
Genauigkeit	> 0,25 °C oder 0,1 % des Nennbereichs
Temperaturschwankung	< 0,01 %/ °C



TEMPERIX S Clamp mit 3-Leiter PT100 Ausgang und einem M12-Stecker



TEMPERIX S Clamp mit 2-Leiter 4 bis 20 mA Ausgang und einem M12-Stecker



TEMPERIX S Clamp mit Feldgehäuse (für HART® Ausgang erforderlich)

Leitungs Ø	A	B	C
4–17,9	20	30	35
18–38	30	40	70
38,1–57	40	50	85





FAFNIR GmbH
Schnackenburgallee 149 c
22525 Hamburg
Telefon: +49/40/39 82 07-0
Telefax: +49/40/390 63 39
E-Mail: info@fafnir.de
Internet: www.fafnir.de

Sensors & Systems Worldwide: www.fafnir.de